



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
16 November 2016
Russian
Original: English

Семьдесят первая сессия

Третий комитет

Пункт 68(b) повестки дня

Поощрение и защита прав человека: вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод

Австрия, Албания, Аргентина, Армения, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Гондурас, Греция, Дания, Доминиканская Республика, Индонезия, Ирландия, Исландия, Испания, Кипр, Коста-Рика, Латвия, Ливан, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Мексика, Нидерланды, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Молдова, Сальвадор, Словакия, Словения, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция и Эстония:
пересмотренный проект резолюции

Право на неприкосновенность частной жизни в цифровую эпоху

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая также права человека и основные свободы, закрепленные во Всеобщей декларации прав человека¹ и соответствующих международных договорах по правам человека, включая Международный пакт о гражданских и политических правах² и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах²,

вновь подтверждая далее Венскую декларацию и Программу действий³,

¹ Резолюция 217 А (III).

² См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение.

³ A/CONF.157/24 (Part I), глава III.



ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи [68/167](#) от 18 декабря 2013 года и [69/166](#) от 18 декабря 2014 года, а также на резолюцию [28/16](#) Совета по правам человека от 26 марта 2015 года о праве на неприкосновенность частной жизни в цифровой век⁴ и его резолюцию [32/13](#) от 1 июля 2016 года о поощрении, защите и осуществлении прав человека в Интернете⁵ и приветствуя назначение Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о праве на неприкосновенность частной жизни,

с удовлетворением отмечая итоговый документ совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященного общему обзору хода осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества⁶,

принимая к сведению доклады Специального докладчика по вопросу о праве на неприкосновенность частной жизни⁷ и доклады Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение⁸,

приветствуя работу Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека по вопросам, касающимся права на неприкосновенность частной жизни в цифровую эпоху, с интересом отмечая его доклад по этой теме⁹ и напоминая о том, что в ходе двадцать седьмой сессии Совета по правам человека был проведен дискуссионный форум по вопросу о праве на неприкосновенность частной жизни в цифровую эпоху,

отмечая, что быстрые темпы технологического развития позволяют людям во всех регионах мира пользоваться новыми информационно-коммуникационными технологиями и в то же время повышают способность правительств, компаний и физических лиц отслеживать, перехватывать и собирать информацию, что может нарушать или ущемлять права человека, особенно право на неприкосновенность личной жизни, закрепленное в статье 12 Всеобщей декларации прав человека и в статье 17 Международного пакта о гражданских и политических правах, и что поэтому данный вопрос вызывает все большую озабоченность,

отмечая также, что нарушения и ущемления права на неприкосновенность частной жизни в цифровую эпоху могут затрагивать всех лиц, в том числе иметь особые последствия для женщин, а также для детей и тех, кто находится в уязвимом или маргинализованном положении,

вновь подтверждая право человека на неприкосновенность частной жизни, в соответствии с которым никто не должен подвергаться произвольному или противоправному вмешательству в его или ее личную и семейную жизнь и произвольным или противоправным посягательствам на неприкосновенность жилища или тайну корреспонденции, а также право на защиту закона от такого

⁴ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семидесятая сессия, Дополнение № 53 (A/70/53)*, глава III, раздел А.

⁵ Там же, *семьдесят первая сессия, Дополнение № 53 (A/71/53)*, глава V, раздел А.

⁶ Резолюция [70/126](#).

⁷ [A/HRC/31/64](#) и [A/71/368](#).

⁸ [A/HRC/32/38](#) и [A/71/373](#).

⁹ [A/HRC/27/37](#).

вмешательства или таких посягательств и признавая, что осуществление права на неприкосновенность частной жизни имеет важное значение для реализации права свободно выражать свои мнения и беспрепятственно придерживаться их и права на свободу мирных собраний и ассоциаций и является одной из основ демократического общества,

с признательностью отмечая замечание общего порядка № 16 Комитета по правам человека, касающееся права на уважение неприкосновенности личной и семейной жизни, неприкосновенности жилища и тайны корреспонденции, а также защиты чести и репутации, принимая при этом во внимание тот колоссальный рывок в развитии технологий, который произошел после его принятия¹⁰, и необходимость обсуждения вопроса о праве на неприкосновенность частной жизни с учетом сложных задач цифровой эпохи,

признавая необходимость дальнейшего обсуждения и анализа на основе международного права прав человека вопросов, связанных с поощрением и защитой права на неприкосновенность частной жизни в цифровую эпоху, процессуальными гарантиями, действенным внутренним надзором и средствами правовой защиты, воздействием слежения на право на неприкосновенность частной жизни и другие права человека, а также необходимость рассмотрения принципа недопущения произвольности и принципа правомерности и полезность проведения оценок необходимости и соразмерности методов слежения,

отмечая проведение Глобального многостороннего совещания о перспективах регулирования Интернета (“NETmundial”) и многосторонние обсуждения, ежегодно организуемые в рамках Форума по вопросам управления Интернетом, который является многосторонним форумом, предназначенным для обсуждения вопросов управления Интернетом, и мандат которого был продлен Генеральной Ассамблеей в 2015 году еще на 10 лет⁶, и признавая, что для эффективного решения сложных задач, связанных с правом на неприкосновенность частной жизни в контексте современных коммуникационных технологий, требуется постоянное слаженное многостороннее взаимодействие заинтересованных сторон,

подтверждая, что такому взаимодействию в значительной степени способствуют неформальные диалоги о праве на неприкосновенность частной жизни между всеми соответствующими заинтересованными сторонами,

признавая, что обсуждение вопроса о праве на неприкосновенность частной жизни должно вестись на основе существующих международных и национальных правовых обязательств, в том числе международного права прав человека, а также соответствующих обязанностей и не должно открывать возможности для ненадлежащего посягательства на права человека личности,

подчеркивая важность полного уважения свободы искать, получать и распространять информацию, включая основополагающее значение доступа к информации и участия в демократических процессах,

¹⁰ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия, Дополнение № 40 (A/43/40), приложение VI.*

напоминая о том, что право на неприкосновенность частной жизни имеет важное значение для осуществления права на свободу выражения мнений, включая право искать, получать и распространять информацию, и создает благоприятные условия для развития способности человека участвовать в политической, экономической, социальной и культурной жизни и что цифровые технологии в значительной степени влияют на реализацию этих прав,

отмечая, что, хотя использование метаданных может иметь свои преимущества, некоторые виды метаданных, когда они агрегируются, могут раскрывать информацию личного характера и давать представление о поведении, социальных отношениях, индивидуальных предпочтениях и личности человека,

выражая обеспокоенность по поводу того, что люди зачастую не дают своего свободного, явно выраженного и осознанного согласия на продажу или многократную перепродажу их персональных данных, в то время как в цифровую эпоху значительно возросли масштабы сбора, обработки и распространения персональных данных, в том числе конфиденциальных данных,

особо подчеркивая, что противоправное или произвольное слежение за сообщениями и/или их перехват, а также противоправный или произвольный сбор персональных данных как действия, представляющие собой сильное вторжение, нарушают право на неприкосновенность частной жизни, могут являться посягательством на право на свободу выражения мнений и могут идти вразрез с основополагающими принципами демократического общества, в том числе когда они осуществляются массово,

признавая, что те права, которые люди имеют в офлайн-среде, включая право на неприкосновенность частной жизни, должны защищаться и в онлайн-среде,

отмечая, в частности, что слежение за цифровыми сообщениями должно осуществляться при соблюдении международных обязательств в области прав человека и соответствующей нормативно-правовой базы, которая должна быть доступной для общественности, ясной, точной, всесторонней и недискриминационной, и что любое посягательство на право на неприкосновенность частной жизни не должно быть произвольным или противоправным и не должно выходить за рамки того, что разумно необходимо для достижения законных целей, и напоминая о том, что государства, являющиеся участниками Международного пакта о гражданских и политических правах, должны предпринимать необходимые шаги для принятия законов или других мер, которые могут оказаться необходимыми для осуществления прав, признаваемых в Пакте,

подчеркивая, что государства должны выполнять международные обязательства в области прав человека, касающиеся права на неприкосновенность частной жизни, при перехвате цифровых сообщений лиц и/или сборе персональных данных, а также в случаях, когда они требуют раскрытия персональных данных от третьих сторон, включая частные компании,

признавая глобальный и открытый характер Интернета в качестве одной из движущих сил ускорения прогресса в области развития в его различных формах, включая достижение целей в области устойчивого развития¹¹,

отмечая, что в замечании общего порядка № 16 в отношении статьи 17 Международного пакта о гражданских и политических правах государствам рекомендуется принимать эффективные меры для предупреждения противоправного сохранения, обработки и использования персональных данных, имеющих у государственных органов и коммерческих предприятий,

отмечая также, что расширение возможностей коммерческих предприятий в плане сбора, обработки и использования персональных данных может ставить под угрозу осуществление права на неприкосновенность частной жизни в цифровую эпоху,

приветствуя меры, принимаемые коммерческими предприятиями на добровольной основе для открытого представления своим пользователям информации о своих правилах в отношении запросов государственных органов на предоставление доступа к данным и информации о пользователях,

напоминая о том, что коммерческие предприятия обязаны уважать права человека и что государства обязаны принимать меры в пределах своей территории и/или юрисдикции для недопущения ущемления прав человека, включая право на неприкосновенность частной жизни, третьими сторонами, в том числе коммерческими предприятиями, как это предусматривается в «Руководящих принципах предпринимательской деятельности в аспекте прав человека: осуществление рамок Организации Объединенных Наций в отношении защиты, соблюдения и средств правовой защиты»¹² и в соответствии с применимыми законами и другими международными принципами,

будучи глубоко обеспокоена тем, что слежение за сообщениями и/или их перехват, включая экстерриториальное слежение за сообщениями и/или их перехват, а также сбор персональных данных, особенно в массовом масштабе, могут иметь негативные последствия для осуществления и реализации прав человека,

отмечая с глубокой обеспокоенностью, что во многих странах лица и организации, занимающиеся поощрением и защитой прав человека и основных свобод, из-за своей деятельности часто становятся объектами угроз и преследований и оказываются в небезопасном положении, а их право на неприкосновенность частной жизни ущемляется противоправным или произвольным образом,

отмечая, что, хотя соображения общественной безопасности могут оправдывать сбор и защиту некоторой конфиденциальной информации, государства должны обеспечивать соблюдение в полном объеме своих обязательств по международному праву прав человека,

¹¹ См. резолюцию 70/1.

¹² A/HRC/17/31, приложение.

отмечая также в этой связи, что предупреждение и пресечение терроризма является делом огромного общественного значения, но при этом вновь подтверждая, что государства должны обеспечивать, чтобы любые меры, принимаемые для борьбы с терроризмом, соответствовали их обязательствам по международному праву, в частности по международному праву прав человека, международному беженскому праву и международному гуманитарному праву,

признавая, что открытая, защищенная, стабильная, доступная и мирная информационно-коммуникационная среда имеет важное значение для реализации права на неприкосновенность частной жизни в цифровую эпоху,

1. *вновь подтверждает* право на неприкосновенность частной жизни, в соответствии с которым никто не должен подвергаться произвольному или противоправному вмешательству в его или ее частную и семейную жизнь и произвольным или противоправным посягательствам на неприкосновенность жилища или тайну корреспонденции, а также право на защиту закона от такого вмешательства или таких посягательств, как это предусмотрено в статье 12 Всеобщей декларации прав человека¹ и статье 17 Международного пакта о гражданских и политических правах²;

2. *признает* глобальный и открытый характер Интернета и стремительное развитие информационно-коммуникационных технологий в качестве одной из движущих сил ускорения прогресса в области развития в его различных формах, включая достижение целей в области устойчивого развития;

3. *подтверждает*, что права, которые люди имеют в офлайн-среде, включая право на неприкосновенность частной жизни, должны защищаться и в онлайн-среде;

4. *рекомендует* всем государствам содействовать формированию открытой, защищенной, стабильной, доступной и мирной информационно-коммуникационной среды на основе уважения международного права, в том числе обязательств, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций и документах по правам человека;

5. *призывает* все государства:

a) уважать и защищать право на неприкосновенность частной жизни, в том числе в контексте цифровой связи;

b) принимать меры для того, чтобы положить конец нарушениям этих прав и создать условия для предотвращения таких нарушений, в том числе путем обеспечения соответствия национального законодательства в этой области их обязательствам по международному праву прав человека;

c) пересмотреть свои процедуры, практику и законодательство, касающиеся слежения за сообщениями, их перехвата и сбора персональных данных, включая массовое слежение, перехват и сбор, в целях защиты права на неприкосновенность частной жизни путем обеспечения полного и эффективного выполнения всех своих обязательств по международному праву прав человека;

d) создать новые или продолжать использовать уже имеющиеся независимые, эффективные, обеспеченные надлежащими ресурсами и беспристрастные внутренние механизмы судебного, административного и/или парламент-

ского надзора, позволяющие обеспечивать транспарентность, сообразно обстоятельствам, и подотчетность в связи с осуществлением государствами слежения за сообщениями, их перехвата и сбора персональных данных;

е) в соответствии с международными обязательствами в области прав человека предоставлять лицам, чье право на неприкосновенность частной жизни было нарушено в результате противоправного или произвольного слежения, доступ к эффективным средствам правовой защиты;

ф) разработать или продолжать применять и осуществлять надлежащее законодательство, предусматривающее эффективные санкции и средства правовой защиты, для защиты лиц от нарушений и ущемлений права на неприкосновенность частной жизни, заключающихся в противоправном и произвольном сборе, обработке, хранении или использовании персональных данных лицами, правительствами, коммерческими предприятиями и частными организациями;

г) продолжать разрабатывать или применять в этой связи превентивные меры и средства правовой защиты в связи с нарушениями и ущемлениями права на неприкосновенность личной жизни в цифровую эпоху, которые могут затрагивать всех лиц, в том числе в тех случаях, когда это имеет особые последствия для женщин, а также для детей и тех, кто находится в уязвимом или маргинализованном положении;

h) расширять возможности для получения качественного образования и обучения на протяжении всей жизни для всех людей, чтобы повысить, в частности, уровень цифровой грамотности и технических навыков, необходимых для эффективной защиты неприкосновенности их частной жизни;

і) воздерживаться от того, чтобы требовать от коммерческих предприятий предпринимать шаги, представляющие собой произвольное или противоправное ущемление права на неприкосновенность частной жизни;

ј) рассмотреть вопрос о принятии соответствующих мер с целью дать коммерческим предприятиям возможность предпринимать надлежащие добровольные шаги для обеспечения транспарентности в отношении запросов государственных органов о предоставлении доступа к личным данным и информации о пользователях;

к) разработать или продолжать применять законодательство, превентивные меры и средства правовой защиты для устранения ущерба от продажи или многократной перепродажи персональных данных или других видов обмена такими данными между корпорациями без свободного, явно выраженного и осознанного согласия людей;

6. *призывает* коммерческие предприятия:

а) выполнять свою обязанность уважать права человека, включая право на неприкосновенность частной жизни в цифровую эпоху, в соответствии с «Руководящими принципами предпринимательской деятельности в аспекте прав человека: осуществление рамок Организации Объединенных Наций в отношении защиты, соблюдения и средств правовой защиты»¹²;

б) информировать пользователей о потенциально затрагивающих их право на неприкосновенность частной жизни сборе, использовании, передаче и хранении их данных и внедрять стратегии обеспечения транспарентности, сообразно обстоятельствам;

7. *рекомендует* коммерческим предприятиям прилагать усилия для обеспечения надежной связи и защиты индивидуальных пользователей от произвольного или противоправного вмешательства в их частную жизнь, в том числе путем разработки соответствующих технических решений;

8. *рекомендует* всем соответствующим заинтересованным сторонам участвовать в неформальных диалогах по вопросу о праве на неприкосновенность частной жизни и приветствует вклад Специального докладчика по вопросу о праве на неприкосновенность частной жизни в этот процесс;

9. *призывает* Совет по правам человека продолжать активно обсуждать этот вопрос в целях определения и прояснения принципов, стандартов и передовой практики в области поощрения и защиты права на неприкосновенность частной жизни и рассмотреть возможность проведения семинара экспертов в качестве вклада в подготовку будущего доклада Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека по этому вопросу;

10. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса на своей семьдесят третьей сессии.
